

CAHIER **B**

ÉTÉ 86

LES DUBÉ TRAVERSENT L'AMÉRIQUE

La traversée du Canada... par les USA



Des geysers qui fournissent chaleur, vapeur et eau chaude.

Le Soleil, Guy Dubé



Les orignaux du parc sont si peu farouches qu'ils approchent à quelques pas des visiteurs.

Le Soleil, Guy Dubé

◆ Nous sommes rendus à Vancouver. À l'autre bout du pays. En jetant un regard derrière nous, on s'aperçoit rapidement qu'on a traversé le Canada... par les États-Unis.



par **Guy DUBÉ**

Exactement 5,575 kilomètres, des limites de Québec à celles de Vancouver. Pas tellement plus que si l'on était passé par le Canada. Sans oublier que l'on a fait un détour par le Wyoming et que l'on a traversé le parc Yellowstone d'est en ouest.

Aucun pépin. La route a été presque constamment intéressante... et sûre. Le temps était impeccable, la température idéale. La Toyota ronronnait, la roulotte suivait. J'oubliais même parfois qu'elle était derrière nous.

Depuis notre départ, nous avons circulé au Québec, en Ontario, au Michigan, en Indiana, en Illinois, dans l'Iowa, dans le Dakota du Sud, dans le Wyoming, dans le Mon-

tana, dans l'Idaho, dans l'Etat de Washington et en Colombie-Britannique.

Non, nous n'avons pas passé par l'Alberta, Jasper et les Rocheuses. Des montagnes, on en a soupé. C'est beau, très beau même. Mais après en avoir monté 100 et en avoir descendu 100, on finit par rechercher des terrains plus plats.

De toute façon, les plus beaux paysages (il y en a sûrement de plus beaux ailleurs dans le monde, mais ceux-là nous ont amplement satisfaits), on a pu les admirer à satiété dans le majestueux parc national de Yellowstone, dans l'ouest du Wyoming.

Une sorte de paradis sur terre: des animaux partout, de la neige en plein été, une température chaude, des canyons, des chutes sauvages, des sources d'eau pure, des geysers, des arbres fruitiers, bref tout ce qu'il faut pour vivre et survivre, sans le moindre effort.

L'eau qui sort des geysers est bouillante. La vapeur qui s'en échappe revigore le système respiratoire. Cette eau est parfois turquoise, azur, méditerranéenne, ou parfois elle est beige.

C'est presque à regrets que nous sommes sortis du parc pour prendre la direction du Montana,

un Etat très accidenté où l'on rencontre de nombreux ranchs et de fermes riches en étendues, accrochées aux montagnes.

On a traversé deux autres chaînes de montagnes en Idaho et dans l'Etat de Washington, espacées par une longue plaine, où l'on cultive la pomme de terre et le blé.

À Seattle, complètement à l'ouest des USA, nous sommes montés vers le nord où nous avons atteint Vancouver, trois heures plus tard. Nous venions de vivre la deuxième étape de notre voyage.

Le paragraphe de Caroline: "Les deux pieds dans la neige, une main dans le lac, l'autre dans l'eau d'un geyser. Un orignal ici, un autre là-bas, trois bisons à côté du ruisseau, un chevreuil qui sautille. Vraiment, le parc Yellowstone, c'est quelque chose d'impressionnant!"

Celui de Véronique: "Wyoming-Vancouver? Super! Surtout le parc Yellowstone avec ses paysages, ses animaux, ses couleurs et ce qui m'a le plus frappée: les geysers. Quand je pense que pendant encore six autres semaines, ça va être aussi l'un... et peut-être plus!!!"

La semaine prochaine: Vancouver



Le jour même de l'arrivée à Vancouver, on a tenu à se tremper un peu les pieds.

Le Soleil, Guy Dubé

Notes de voyages

●Vingt chevreuils, une belette, trois chauves-souris, un lièvre, deux faucons, un bison, sans compter un autre chevreuil et un chien qu'on a failli écraser. Tels sont les animaux que l'on a dénombrés en l'espace d'une heure, un peu avant d'entrer dans le parc Yellowstone, le long de la route.

●Cody, Wyoming. Il s'agit de la véritable ville de Buffalo Bill. Il y a des rodéos chaque week-end et un festival qui dure quatre jours avec défilé dans les rues de la ville, lors des fêtes du 4 juillet. Nous y avons séjourné une nuit.

●La roulotte a bien failli renverser lorsque nous avons frappé un fort coup de vent, entre deux montagnes, dans le parc.

●Nous nous sommes servis de la neige durcie des sommets de Yellowstone pour rafraîchir la température de la glacière. Deux jours plus tard, il restait encore un peu

de cette neige compressée dans le bocal.

●Aussi surprenant que cela puisse paraître, on peut circuler en vêtements d'été autour de la neige et l'on ne sent pas le froid. C'est le soleil qui prend le dessus.

●À l'intérieur du parc Yellowstone, à part les nombreux bisons et une vingtaine d'autres chevreuils qui brouaient de l'herbe le long de la route, nous avons rencontré un orignal femelle qui s'est laissé approcher à pied et qui est presque venu sentir nos appareils-photos.

●Certains geysers font des bruits incroyablement bizarres; des bruits qui semblent provenir des entrailles de la terre.

●En quittant le Wyoming, nous sommes montés vers le Montana, l'Idaho et l'Etat de Washington avant d'atteindre Vancouver, en Colombie-Britannique.

●Le Montana, comme son nom

l'indique si bien, est un concentré de montagnes, de rivières et de pics enneigés. On y a rencontré de la pluie, un peu de neige mouillante en soirée et de forts vents. En se levant le matin, les sapins en haut des montagnes qui nous entouraient étaient blanchis par une neige légère.

●De Québec à Vancouver, nous avons presque constamment emprunté des autoroutes. Les seuls endroits où nous avons payé pour circuler ont été un tunnel, à Détroit (\$2.75), et une section d'autoroute près de Chicago (\$0.45).

●À aucun endroit nous n'avions effectué des réservations. Et à aucun endroit, nous n'avons éprouvé des difficultés à nous loger.

MONARCH

VOTRE CENTRE DE POMPES À QUÉBEC

POMPES INDUSTRIELLES SAINTE-FOY

1792, boul. Hamel ouest, Duberger
681-7301
Réparations de toutes marques

FORFAIT ÉTÉ

Offrez-vous des vacances de rêve: chambre, repas du soir, petit déjeuner et pratique gratuite des activités sportives.

L'hébergement et les activités sportives sont gratuits pour les enfants de moins de 18 ans partageant la chambre des parents.

Tout compris **69\$**

(Prix par personne par nuit en occupation double d'une chambre régulière incluant la taxe et le service)

LE MANOIR DU LAC DELAGE

LAC DELAGE 40, avenue du Lac
Ville du Lac Delage, (Québec) G0A 4P0

RESERVATIONS 848-2551
1 800 463-2841

HC HÔPITAL DE CHAUDRONS QUÉBEC ENR. POLISSAGE RÉPARATIONS

- Miroirs ● Argenterie
- Cuivre ● Etamage

687-2559

CAVALIER 1986

8 995\$

4 portes, automatique.
Balance de garantie GM.
Stock # 456A

MARLIN
Chevrolet Oldsmobile Inc.

2145, boul. Charest ouest
688-1212

444\$ plus taxe

QUÉBEC-PARIS

Dans les succursales «Inter-Voyage»

départs du 19 juillet et du 02 août. Séjour de 1 à 8 semaines. Les places sont limitées.

Détendeur d'un permis du Québec

Nouvellement arrivées chez Doucet à Québec

Montre suisse au quartz pour hommes et femmes.
Plaqué or 18 ct à 10 microns.
Bracelet en lézard véritable.
Deux ans de garantie internationale.
À partir de \$295 chacune.

GUCCI.

Place Laurier et Ste-Fov seulement

doucet

BIJOUX

17 magasins pour vous servir.



M. Caron, directeur général de la Coopérative funéraire du Pied-de-la-Falaise, a fait visiter, à la fin de la semaine dernière, les nouveaux locaux, du 525 rue Prince-Edouard.

Complexe funéraire nouvelle vague Des salons rénovés et enfin accessibles aux handicapés

◆ L'Association coopérative industrielle funéraire du Pied-de-la-Falaise (ACIPF) inaugurerait, la semaine dernière, trois nouveaux salons, situés au 525, rue Prince-Edouard, à Québec. Trois nouveaux salons qui s'ajoutent aux trois derniers ouverts au 160, rue Carillon. Ce qui porte donc le nombre, actuellement en service, à six.

Fait original, l'association dispose désormais d'un complexe complètement rénové, rue Prince-

Edouard. Avec non seulement des salons, mais aussi trois bureaux, un grand lobby, un garage et un laboratoire. Soit une surface totale de 110 sur 45 pieds, au rez-de-chaussée. Parfaitement accessible à tous et, notamment, aux handicapés.

Les travaux, commencés début avril, se sont terminés fin juin. Si bien que l'association a pu s'installer dans ses meubles, il y a trois semaines. Fière de sa nouvelle acquisition, elle est enfin

prête à la montrer. De fait, elle organisait deux journées "portes ouvertes", cette fin de semaine, à l'intention du public. L'occasion pour quelque 300 visiteurs de faire plus ample connaissance avec cette coopérative, dont les débuts officiels remontent à 1971.

Elle ne détenait alors que quelques places, au sous-sol de l'église Saint-Roch et ainsi qu'au presbytère. Entre-temps, elle a également ouvert d'autres salons au 440, Saint-François est qui ont été fermés depuis.◆

La chenille à bosse orangée Nouvelle menace pour les érables

◆ Après les pluies acides et les effets négatifs de la dégradation de la couche d'ozone de l'atmosphère, les érables à sucre du Québec doivent maintenant se méfier d'un nouvel ennemi: la chenille à bosse orangée. Cet insecte ravage présentement plusieurs érablières de Saint-Basile-de-Portneuf et de East-Broughton dans la Beauce.

par Alain LAVIGNE

Même si l'infestation n'affecte que de faibles superficies, et semble ne durer que deux ou trois années, le ministère de l'Énergie et des Ressources a décidé d'agir à la suite d'une demande d'un groupe de propriétaires d'érablières de Saint-Basile. On procédera au début d'août à une pulvérisation expérimentale d'insecticide biologique B.T.. Cet arrosage qui sera effectué sur une superficie de 20 hectares reste cepen-

dant conditionnel à l'obtention d'un permis du ministère de l'Environnement.

"Nous savons que cet insecticide a de bonnes chances d'être efficace. Notre expérience vise à en mesurer l'efficacité pour notamment homologuer officiellement ce produit afin de le conseiller éventuellement aux propriétaires", a expliqué au SOLEIL Michel Auger, responsable de la division Evaluation des programmes de lutte à Énergie et Ressources.

Précisons que la chenille à bosse orangée bouffe littéralement tout le feuillage des érables atteints. Elle le laisse donc complètement dégarni vers la fin du mois d'août.

On craint ainsi, à long terme, que cette défeuillaison hâtive des érables n'entraîne une situation critique, même si les mécanismes

naturels de l'arbre semblent avoir le pouvoir d'éliminer l'insecte après deux ou trois années.

"Si nos études confirment cette hypothèse, il est bien évident que nos expériences de pulvérisations à l'insecticide biologique B.T. seront abandonnées", de noter M. Auger.

En effet, la lutte éventuelle à la chenille à bosse orangée avec cet insecticide serait passablement coûteuse puisque ce produit est environ deux fois plus cher que celui qui est utilisé présentement contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Cette situation n'a rien pour réjouir les producteurs de la région de Québec. Rappelons que ceux-ci tentent présentement de sensibiliser le public au fait que 83 pour 100 des érablières de Québec est, nord et ouest manifestent des signes de dépérissement.◆

Grève illimitée des travailleurs de la compagnie Alex Couture

◆ CHARNY - Soixante travailleurs à l'emploi de la société Alex Couture, à Charny, ont déclenché une grève d'une durée illimitée,

par Gilles PEPIN

hier matin, après avoir rejeté unanimement la proposition patronale relative à l'établissement d'un contrat de travail.

Ce groupe a obtenu une accréditation en mars dernier, alors qu'il venait de quitter les rangs de la Fédération des travailleurs du Québec pour rejoindre la Centrale des syndicats nationaux.

Le litige porte principalement sur les horaires de travail, les congés, la demande d'un régime de rentes, l'assurance-vie et les salaires. "L'employeur n'offre que 3

pour 100 d'augmentation; nous demandons au moins l'équivalent de l'augmentation du coût de la vie", a déclaré le conseiller syndical Serge Rodier.

"Ce qui met les gars le plus en maudit, c'est que l'entreprise veut imposer une rotation dans les horaires de travail, ce qui empêcherait le congé de la fin de semaine. Et quand on sait que la compagnie a bénéficié de grosses subventions, ce n'est pas exagéré de demander une augmentation égale à celle du coût de la vie"

M. Rodier a ainsi signalé la détermination des travailleurs d'Alex Couture, cette entreprise d'équarrissage déjà connue pour des problèmes de pollution de l'air sur la Rive-Sud.◆

LOI SUR LA FAILLITE AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

DANS L'AFFAIRE DE
LA FAILLITE DE:

GARAGE GENEST & FRÈRE
(1979) INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 501, rue des Sables, Québec (Québec) G1J 2Y1

Débitrice.

AVIS est par les présentes donné que la débitrice susdite a fait cession le 30e jour de juin 1986, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour de juillet 1986, à 14h00, au bureau du syndic, 880, chemin Sainte-Foy, bureau 860, Québec (Québec).

Daté de Québec, ce 10e jour de juillet 1986.

SERGE MORENCY, C.A.
Syndic

Bureau de:
BLAIS, FORTIER,
TOUCHE ROSS, LTÉE
880, chemin Sainte-Foy
bureau 860
Québec G1S 2L2
Tél.: (418) 687-1248

Q Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES pour 10 h 30 heure de Montréal

EDN.60040.A le mardi 5 août 1986	BGT.66080.F le mardi 29 juillet 1986
Région Richelieu	3 CARROSSERIES PLATE-FORME AVEC GRUES TELESCOPIQUES (CAPACITÉ 7700 KG A 1,8 MÈTRES)
CONSTRUCTION DE CANALISATIONS SOUTERRAINES ET DE PUIITS D'ACCÈS À LONGUEUIL (SECTEUR DES SEIGNEURIES)	Admissibilité: Place d'affaires au Québec
Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec	Garantie de soumission 20 000 \$
Garantie de soumission: 40 000 \$	Prix du document: 25 \$
Prix du document: 25 \$	Prix du document: Gratuit

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 h 00 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE EXPLOITATION
Direction Approvisionnement
de l'exploitation
Service Achats, Contrats et
Surplus d'actif
8205 av. de l'Esplanade,
3e étage
Montréal (Québec)
H2P 2R5

Pour renseignements:
(514) 383-2500

Si le document n'est pas gratuit, le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque visé ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
Laurent A. Perreault

UNE OFFRE EXTRAORDINAIRE DE NISSAN!

6,7%

Vous avez bien vu : c'est le financement à 6,7% sur les nouvelles Nissan Micra 1986 et les nouveaux camions Nissan 1987.

6,7%, l'un des meilleurs taux de financement offerts par n'importe qui : 6,7% sur 36 mois, 7,7% sur 48 mois et même 8,7% sur 60 mois.

6,7% sur les nouvelles Nissan Micra 1986 et les nouveaux camions Nissan 1987 : des conditions absolument incroyables! Ces taux sont en vigueur pour un temps limité et seulement pour les acheteurs au détail qualifiés.

Pour plus de renseignements, voyez votre concessionnaire Nissan participant.

NISSAN MICRA CAMIONS NISSAN

NISSAN

Festival de Notre-Dame-des-Pins

Le vieux pont couvert recevra les visiteurs

Le cinquième Festival du vieux pont couvert de Notre-Dame-des-Pins, qui aura lieu du 3 au 10 août, en plus d'être un impact touristique pour la Beauce se veut aussi une activité régionale dans un esprit de fête populaire.

par Paul-Henri DROUIN

L'annonce de cet événement a été faite par le président, M. Jean-Marc Poulin, en précisant toutefois que contrairement aux années passées, le plus long pont couvert au Québec (153 mètres de long) construit en 1928 à Notre-Dame-des-Pins, et fermé à la circulation depuis le 14 novembre 1969, ne sera pas de point central pour cette semaine d'activités.

On pourra cependant visiter l'intérieur du pont par groupe de 50 personnes, a ajouté M. Poulin, en dévoilant le programme de ces journées d'activités de nouveau organisé par le comité des loisirs en collaboration avec la brasserie Molson et la participation d'une centaine de bénévoles.

L'an passé, ce festival a réalisé des profits nets de \$20.500 et attiré plus de 5.000 personnes. L'objectif qu'on s'est fixé cette année est de 6.000 personnes.

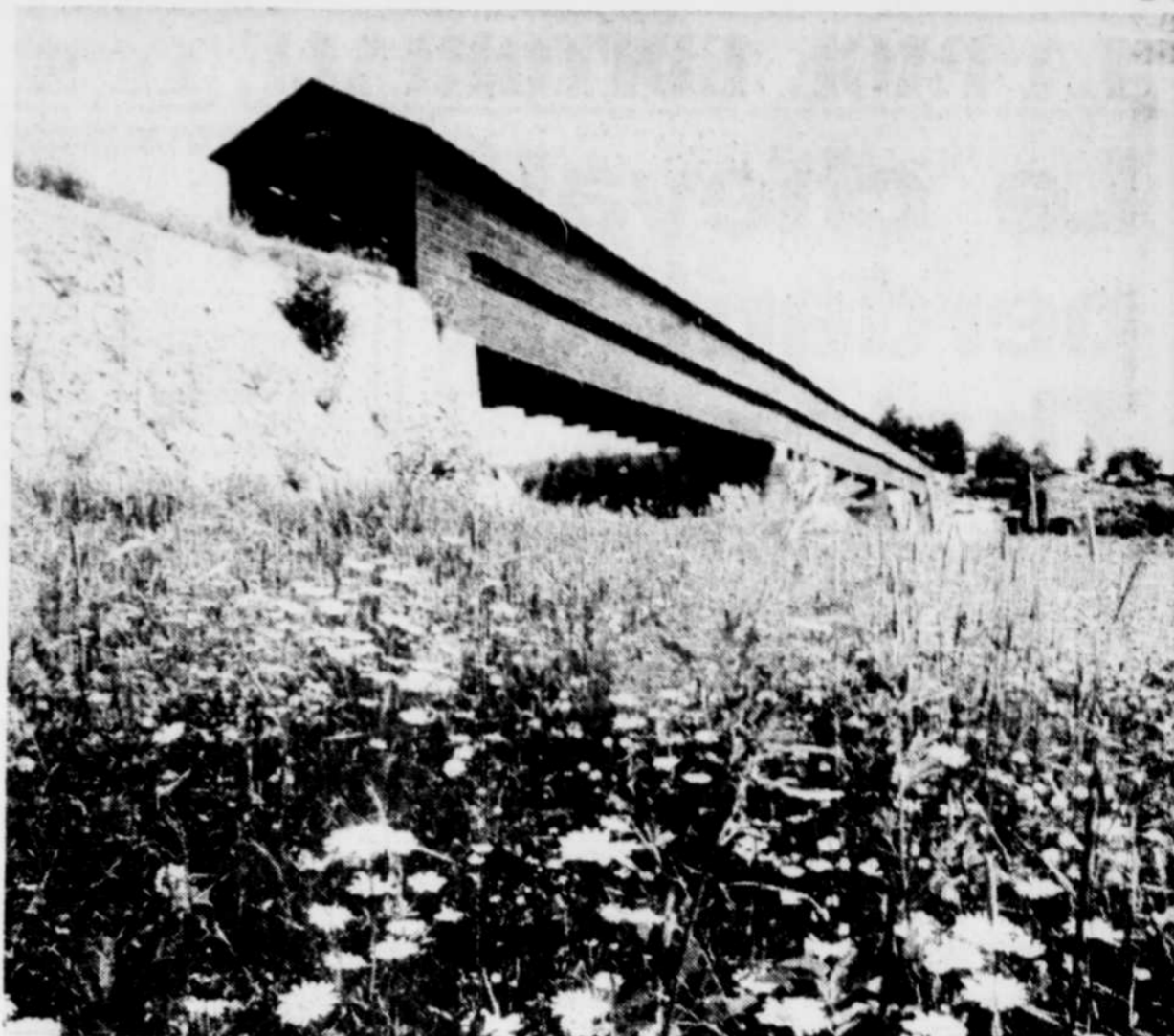
Activités
Les festivités de cet événement

annuel qu'est le Festival du vieux pont couvert de Notre-Dame-des-Pins, débiteront le dimanche 3 août par la présentation d'une pièce théâtrale intitulée "A Coeur Ouvert" en l'église paroissiale à compter de 20h. Une deuxième représentation aura lieu le jeudi 7 août à 20h.

L'ouverture aura lieu le vendredi soir 8 août, par un 5 à 7 sur le site du terrain des loisirs à proximité du vieux pont, suivi de danses populaires sous la tente avec l'orchestre de Michel Poulin. L'entrée est libre.

Les fêtes du samedi 9 août débiteront à 10h par des courses de BMX pour enfants, d'une pêche miraculeuse pour enfants toute la journée, puis à 13h d'une partie de balle-molle (mères et filles), d'un match de balle-molle (CKRB vs Chevaliers de Colomb), d'un bouffe-party et à 20h d'une grande soirée bavaroise sous la tente.

Une messe en plein air marquera le début des festivités de la journée du dimanche 10 août, suivie d'amusements divers sur le terrain, d'un grand souper canadien et du tirage de \$4.500 en argent dans le cadre d'une soirée dansante.



Le pont de Notre-Dame-des-Pins, en Beauce, le plus long pont couvert de la province.



Abattage de deux ormes

La ville de Québec a procédé, hier matin, comme prévu, à l'abattage de deux nouveaux ormes, plantés Parc Taché, à la Haute-Ville. Ces derniers souffraient, comme une vingtaine d'autres abattus depuis l'an passé à Québec, de la maladie hollandaise de l'orme. Leur conservation, alors qu'ils se trouvaient dans un état de dépérissement avancé, aurait présenté un danger de propagation dans le secteur. A l'heure actuelle, les responsables disent maîtriser cette maladie.

Nouveau président à la tête de la SNA

THETFORD-MINES—M. Benoit Cartier qui occupait jusqu'à mercredi dernier le poste de vice-président à l'administration et aux affaires juridiques au sein de la Société nationale de l'Amiante (SNA), a été promu au poste de président et directeur exécutif de l'organisme.

démisionnaire. Ce dernier occupait ces fonctions par intérim depuis février 1985. Cependant, M. Lachance demeure administrateur au sein de la société d'Etat et continue à occuper la présidence de la filiale "Atlas Turner Inc."

Cette nomination a été annoncée, hier, par M. Jacques Paquin, président du conseil d'administration de la SNA.

VOTRE PELOUSE

LE SOLEIL publie en collaboration avec l'Association québécoise des techniques de l'eau (AQTE) des recommandations d'arrosage des pelouses pour aujourd'hui.

ADRESSES			ADRESSES		
ADRESSES	PAIRES	IMP.	ADRESSES	PAIRES	IMP.
Ancienne-Lorette	(NR)	(X)	Ste-Foy	(NR)	(X)
Beauport	(NR)	(X)	St-Emile	(NR)	(X)
Boischatel	(NR)	(X)	Sillery	(NR)	(X)
Cap-Rouge	(NR)	(X)	Val-Bélair	(NR)	(X)
Charlesbourg	(NR)	(X)	Varier	(NR)	(X)
Lac-St-Charles	(NR)	(X)	Charry	(NR)	(X)
Loretteville	(NR)	(X)	St-Jean-Chrysostome	(NR)	(X)
Québec	(NR)	(X)	St-Georges	(NR)	(X)
St-Augustin	(NR)	(X)	St-Georges-Ouest	(NR)	(X)

Légende: Interdiction (I) Arrosage de 1h recommandé (1) Arrosage de 2h recommandé (2)
Renseignements supplémentaires: Odile Goulet 634-4255

FAMILIALE '86 Signet
ON DÉFIE LA CONCURRENCE!

5 998\$

● Transport et préparation en sus
● L'illustration n'est pas conforme au modèle annoncé

Automobilas VIEL
1590, DE LA CANADIÈRE, QUÉBEC
522-5667
VENTE - PIÈCES - SERVICE

DERNIÈRE CHANCE se terminant mercredi soir.

SEULEMENT 2 DISPONIBLES!

Rabais sur électroménagers Viking Eaton faciles d'entretien!

Vente JOURNÉES RECORD EATON



60.00 de rabais!
Cuisinière 30 po Viking Eaton au four facile d'entretien
Prix courant Eaton 629.99

569⁹⁸ ch.

1. Coins arrondis, porte amovible. Commandes de chaleur à l'infini. Attente. Four avec cycle attente-cuisson-maintien et minuterie. Gril variable, lumière pour dossierer, avec prise et lumière automatique pour le four. **Modèle SE3025, blanc.** (Ton amande, 10.00 en sus).

100.00 de rabais!
Réfrigérateur sans givre 17 pi. cu. Viking Eaton
Prix courant Eaton 999.99

899⁹⁸ ch.

2. Ce réfrigérateur sans givre vous épargnera bien du temps et des efforts. Avec clayettes en porte-à-feux, clayette pleine largeur pour congélateur, oeufrier amovible. Garde-viande et roulettes pour déplacement facile. **Modèle RF1725, blanc.** (Ton amande, 10.00 en sus; avec charnières à gauche, 10.00 en sus).

Chaque jour, nos appareils de marque Eaton subissent des tests de qualité. Lorsque vous voyez le sceau de qualité du Bureau de recherche Eaton sur l'un de nos appareils, soyez assurés qu'il s'agit d'un électroménager au rendement fiable et dont la durabilité ne fait aucun doute. Nous sommes très fiers de nos normes des plus rigoureuses, ce qui vous permet de venir magasiner en toute confiance chez Eaton.

Le programme d'entretien prolongé Eaton

Un service après-vente complet couvrant le remplacement des pièces mécaniques et les frais de main-d'oeuvre sur tous les gros électroménagers et appareils de divertissement de marque Viking et de la plupart des autres marques vendues par Eaton.

Le Service après-vente Eaton... un nom qui inspire confiance depuis plus d'un siècle.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Place Ste-Foy 653-9331
Galeries de la Capitale 627-5811
Galeries Chagnon 833-7744

LA PAGE ÉDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur
JACQUES-G. FRANCOEUR
Rédacteur en chef et Éditeur adjoint
ALAIN GUILBERT

Président et directeur général
PAUL A. AUDET
Directeur de l'information
GILBERT ATHOT

Vice-président et trésorier
CHARLES-A. POULIN
Directeur de l'édition
JACQUES DUMAIS

Le cheval perdant de Thatcher

L'égoïsme borné de la première ministre Margaret Thatcher, son obstination à croire que des négociations traditionnelles avec les racistes sud-africains viendront à bout de l'apartheid, sa tendance naturelle à jouer au casse-cou victorieux comme dans le cas de la guerre des Malouines et du conflit des mineurs, nous rapprochent de l'heure du sanglant dénouement.



par
Raymond GIROUX

Le séjour africain du ministre britannique des Affaires extérieures, Geoffrey Howe, démontre l'absurdité fondamentale de la politique de son pays. Les chefs d'Etat des pays de la ligne de front le reçoivent poliment, mais pour le prévenir que son voyage vient de longues années trop tard. Et après un premier refus faute de temps disponible, la version diplomatique moderne du lancer du gant à la figure, les autorités de Pretoria acceptent finalement de le recevoir.

On lui fera certes la fête, lui qui représente un des derniers alliés fidèles du pouvoir blanc minoritaire, mais sans offrir de concessions sérieuses. Les tenants de l'apartheid ne donnent aucun signe de fléchissement.

Les partisans et membres actifs du Commonwealth craignent maintenant l'éclatement de l'organisme sur la question des sanctions contre l'Afrique du Sud. Déjà le boycott annoncé par certains pays africains des Jeux d'Edimbourg a eu des conséquences directes, soit l'exclusion de deux athlètes, Zola Budd et Annette Cowley, victimes de la politique pour avoir eu le malheur de naître au mauvais endroit.

La réaction du milieu sportif anglais démontre on ne peut plus clairement l'efficacité des moyens de pressions extérieurs sur les décisions des autorités. Car si le volet sportif du Commonwealth se range, dans les faits, dans le clan anti-raciste, et ce au cœur même du dernier carré de résistants, la Grande-Bretagne, tout encourage maintenant le monde anglophone à accroître les pressions sur Mme Thatcher pour l'inviter à suivre le courant des libertés.

Le Canada peut jouer un rôle majeur dans ce débat-clé pour l'avenir de l'humanité. Non pas comme médiateur, car il n'y a pas de solution à mi-chemin du racisme. Tout comme une porte doit être ouverte ou fermée, une société est ou n'est pas raciste, au bout du compte. La rencontre de dimanche à Mirabel entre Brian Mulroney et Margaret Thatcher donne une idée de la dimension du fossé qui sépare le gouvernement de Londres et celui d'Ottawa.

Autant la dame de fer a tenté publiquement d'amoindrir ce qui distingue sa politique de celle de notre pays, autant M. Mulroney a-t-il manifesté fermement son intention de respecter ses engagements envers les pays du Commonwealth et de serrer la vis à Pretoria. Bien sûr, pour le moment, les menaces canadiennes demeurent du domaine de l'ordre moral plus que de celui des réalités économiques.

Le moment des grandes décisions approche, pourtant. Le monde occidental doit agir, sinon l'Union soviétique tirera une autre fois les marrons du feu à peu de frais en relâchant le dissident Andreï Sakharov en échange de la liberté de Nelson Mandela, le leader symbolique de la résistance sud-africaine. Et Gorbatchev pourra se proclamer bien haut le défenseur des libertés fondamentales.

Les discussions actuelles tournent autour du bien-fondé de sanctions économiques contre l'Afrique du sud. Une telle démarche, dans le passé, a rarement réussi: rappelons-nous seulement les cas de Cuba ou de l'ex-Rhodésie, ou encore du Nicaragua. Mais ces pays se trouvaient des alliés que Pretoria chercherait vainement si les Etats-Unis, la Communauté européenne et le Commonwealth alliaient leurs efforts et leurs pressions.

Personne n'a bougé le petit doigt pour aider les Polonais de Solidarité dans leur lutte contre le totalitarisme parce que leur combat se tenait dans l'aire d'influence soviétique. Mais les Noirs sud-africains, eux, gravitent autour de l'Occident. Apuyer leurs organisations d'affaires autant que syndicales ou culturelles, d'une part, et couper progressivement les relations commerciales avec l'Afrique du sud blanche, constituerait un dosage apte, espérons-le, à éviter le pire.

MISE AU POINT

Un plaisantin?

Une semaine après la publication dans cette page d'une lettre provocatrice signée par un certain Marco Mercier et qui avait pour titre *Les filles de Québec ont fané*, les réactions continuent d'affluer au SOLEIL.

Parmi la cinquantaine de lettres reçues hier, une seule provenait d'un homme. La radio locale de même que les conversations dans la rue témoignent encore de l'importance de cette lettre qui met en cause l'évolution des rapports hommes-femmes. Ce débat est sain car il invite chacun(e) à s'interroger sur la condition humaine dans la société québécoise. Voilà pourquoi, il n'y a pas lieu de se demander si une telle lettre est d'intérêt public. Elle l'est, comme bien d'autres missives que nous publions suivant une politique se voulant la plus libérale qui soit à l'égard du droit d'expression du public-lecteur.

Nous devons cependant des excuses complètes à ce même public parce que cette lettre s'apparente à un faux. Chacune des lettres publiées doit préalablement avoir été accompagnée de l'adresse complète et du numéro de téléphone précis de son auteur(e). Or avec les coordonnées (confidentielles) dont nous disposons dans le cas de M. Marco Mercier, un journaliste du SOLEIL fut dans l'incapacité, hier, d'entrer en communication avec lui pour une entrevue. Des recherches subséquentes effectuées à l'éditionnaire donnent à penser qu'il s'agit tout au plus d'un prête-nom. Par conséquent, cette lettre n'aurait jamais dû être publiée.

A moins que le signataire communique avec nous sans délai (647-3368) pour une vérification d'identité, nous mettrons fin à ce débat entrepris sous de fausses représentations. Et j'assumerai la pleine et entière responsabilité pour cette duperie d'un petit plaisantin...

Jacques DUMAIS
Directeur de l'édition

AD LIB

La petite différence.

Dans l'ancien temps, le médecin de la place ne faisait pas de différence entre soigner un homme et soigner un cheval ou une vache. Il pouvait passer d'un genre à l'autre sans penser une seconde se déprécier. C'est entendu qu'en tant que docteur, il soignait surtout du monde. Mais c'était pas un gars pour lever le nez sur le nombre de pattes de ses clients. C'est ce qu'on appelait de la vraie médecine générale. Tandis qu'aujourd'hui, on n'a qu'à voir. La médecine est devenue tellement spécialisée qu'on pourrait difficilement imaginer un vétérinaire soigner du monde ou un "obstétricien" faire vèler une vache...



par
Paul LACHANCE

Pourtant, si on regarde les dépliantes qu'il y a chez les vétérinaires, on se rend bien vite compte que, s'il y a quelque

chose qui ressemble le plus à un homme, c'est bien l'animal. Pour le contraire, pas besoin de dépliantes. On n'a qu'à contempler un gars à quatre pattes...

Non mais c'est vrai, le chien qui fait du stress, qui doit prendre son exercice quotidien pour éviter l'obésité, qui doit passer la visite dentaire annuelle, ça vous fait pas penser à quel- qu'un que vous connaissez? Si les chiens et les chats ont le droit d'hériter, d'avoir leur "allée" dans les magasins d'alimentation, leurs monuments

au cimetière, pourquoi pas leurs cliniques et leurs hôpitaux.

Dans le fond, la vraie différence dans tout ça, c'est pas tellement chez les patients que chez les médecins. Il y a des gens qui disent souvent, avec un air de dédain: "C'est un vétérinaire..." Eh ben, un vétérinaire, c'est tout de même un spécialiste en animaux. C'est aussi bien qu'un spécialiste en hémorroïdes... Excepté qu'il y a la question de la conscience professionnelle qui est placée au même endroit.

C'est une affaire de relativité, comme aurait dit Einstein. Prenez un toubib pour le monde qui tue un patient et un vétérinaire qui tue un chat. Eh ben, l'un commet une faute grave tandis que l'autre s'est, la plu-

part du temps, contenté de faire sa job...

Et cela, même si ma bourgeoise n'est pas de cet avis depuis qu'elle est allée voir le vétérinaire avec sa chatte. Il faut dire quand même qu'il y a longtemps que la pauvre bête s'en allait sur trois pattes... et sur ses 16 ans. Depuis ce temps-là, la chatte est absente et ça fait tout de même 15 jours.

"C'est le vétérinaire qui a tué ma chatte, que répète ma bourgeoise, je te dis qu'il lui a donné une piqure trop forte... Elle est allée mourir dans le bois". Voyons, que je lui ai fait, pour la consoler, au prix qu'il charge, ton gars serait pas assez fou pour avoir fait ça... Et puis, si tu étais allée voir un médecin, ça serait pas arrivé. Lui, il a pas le droit de tuer personne..."

AVANT LES VACANCES...



BOSS!
ON PEUT PAS TRAVAILLER!
Y PLEUT!

PENDANT LES VACANCES...



AMUSEZ-VOUS BIEN, LES GARS!

LETTRES AU SOLEIL

Pour l'épuration des faux pauvres

(En réaction à l'opinion de M. Robert Tremblay émise le 7 juillet dernier sur "Les pauvres et la fraude")

Il est temps de s'ouvrir les yeux et de reconnaître les vrais pauvres des fraudeurs de l'aide sociale. Il y a longtemps que ce ménage aurait dû être fait. Des millions auraient pu être récupérés par l'Etat.

On est loin du fascisme et d'Adolf Hitler et encore plus loin de l'empire romain vautré dans sa luxure au détriment des chrétiens.

Monsieur, dans notre société, c'est l'inverse qui se produit, c'est l'empire au service de ses sujets. Mais qui paye? Le sujet moyen! Est-ce aussi facile que de le demander pour recevoir? Moi, je suis bien d'accord pour que justice soit faite. Je suis fatiguée de verser mes sous durement "gagnés dans les poches de ces "faux pauvres" qui souvent ont un train de vie supérieur au mien: télé couleur, vidéo, gros "char", sans parler des petits à-côtés. Tous les services sont gratuits: médicaments, prothèses de toutes sortes... (je paye les miennes).

Plusieurs parmi eux osent même faire appel aux bonnes oeuvres telles que la St-Vincent-de-Paul pour arrondir les fins de mois et ce, le jour suivant la réception de leur chèque de bien-être.

Les commis de caisse et de banque ont aussi long à dire sur ces faux pauvres que les colonnes

de chiffres de leurs livrets de caisse. Pendant que le coût de la vie ne cesse d'augmenter, le travailleur moyen voit son salaire diminuer à cause du DEFICIT budgétaire du gouvernement.

Qui ne connaît, dans son entourage, de ces faux pauvres qui vi-

vent "en couple chacun chez soi" pour pouvoir retirer encore plus du B.S. Que dire aussi de ces mères célibataires qui, d'une inconséquence calculée, en sont à leur troisième marmot et plus... Elles les font vivre péniblement, bien sûr, mais avec les deniers publics. La "pilule" est accessible pour toutes les classes de la société et pour vous, mesdames, elle est gratuite...

Boucs émissaires

Les assistés sociaux sont des boucs émissaires qui cachent le vrai problème: le manque de travail.

On dit que les jeunes n'ont pas d'expérience, alors on ne les prend pas. On dit que les jeunes n'ont pas assez d'éducation pour aller sur le marché du travail. On dit que pour travailler dans la construction il faut avoir la carte d'apprenti; mais sans travail, pas de carte d'apprenti!

Travailleurs (et je ne parle pas de l'élite, médecins, avocats, etc...), vous avez débuté sans diplôme, vous avez commencé à 13, 15, 18 ans sans expérience et

vous avez acquis votre métier sur le tas.

Alors avec tous vos boubous macoutes, vos tontons macoutes, vos lois spéciales, vous allez renforcer les préjugés. Mais cela ne se fera pas sans peine et c'est déjà commencé: augmentation de la prostitution jeunes femmes/hommes adultes, des suicides, des drogues, du vandalisme, des vols et vous allez faire naître des nouveaux(elles) Mesrine, Blass, etc.

Surveillez bien M. Paradis pour qu'on n'ait pas un troisième pont à son nom!

Line Desjardins
Québec

Marie Bouchard
Charlesbourg

Du rapiécage

Le 19-06-86, les préposés à la voirie de la ville de Québec ont "patché" d'asphalte mon trottoir déchiqueté et dangereux depuis plusieurs années: un style minable de réparation, sans durée, inesthétique et dévalorisant pour ma propriété, avenue Marois.

M. Le Maire s'est déjà justifié du coût élevé des taxes du quartier Montcalm, alléguant la qualité des propriétés. Que dire de la qualité des services de la ville? J'ai visité l'environnement résidentiel de M. Le Maire: même quartier, mais trottoir en excellente condition, plus conforme aux

coût des taxes. A noter que les taxes de Québec représentent 140 pour cent de celles de la ville de Sillery toute proportion gardée.

Que faire pour se protéger contre une telle exploitation? Résider dans l'avenue de M. le Maire? Transporter ma résidence à Sillery ou autres villes avoisinantes? Planter des fleurs sur le trottoir pour camoufler l'asphalte?

Et M. le Maire qui propose des "Maisons fleuries". Mon trottoir, fleuri, en effet, mais avec des fleurs de Macadam.

Sperata Turgeon
Québec

Un grand merci

(Message à toute la population de la région de Québec)

Toute la journée du 1er juillet 1986, vous avez participé en grand nombre aux différentes activités de la Fête du Canada et partout, au Vieux-Port ou à l'intérieur des murs, votre enthousiasme a assuré le succès de la fête.

En soirée, vous étiez 135,000 à assister au défilé de nuit. Vous étiez 50,000 de plus que l'année dernière et comme l'année dernière, il n'y avait aucune barrière le long du parcours; aucun

incident malheureux ou déplaisant n'a été signalé. Vous avez ainsi démontré à nos nombreux visiteurs que l'on sait bien célébrer à Québec.

En cette Fête du Canada, vos sourires et ceux de vos enfants ont été pour les organisateurs la plus belle des récompenses et je veux, au nom des membres du Comité de la Fête du Canada à Québec et en mon nom personnel, vous féliciter et vous remercier très sincèrement.

Me Jacques Ouellet
Président du Comité
Québec

DOSSIERS

Laurent Gagnon, plombier-millionnaire Le credo du bâtisseur à succès

Bulldozer humain, chevalier de l'industrie, homme d'affaires dur et têtue ou bâtisseur né? Bien difficile de choisir un qualificatif pour ces "self made men" qui naviguent avec aisance parmi les écueils de la jungle de la construction. Roger Bellefeuille en a rencontré un, Laurent Gagnon, qui a choisi d'oeuvrer dans la basse ville et s'offre aujourd'hui un pied de nez aux banquiers de la haute ville.

♦ "Si tu transiges avec moi, soit assuré d'une chose: je vais tout faire pour aller chercher la dernière cent. Mais toujours dans le respect de ma parole et de mes engagements". Credo et philosophie de Laurent Gagnon, plombier et bâtisseur.

Contre vents et marée, ce poumon artificiel de l'aire commerciale du quartier Saint-Roch, à Québec, moribonde au moment de la fermeture de Paquet et du Syndicat, est direct et sans quartier. Il se décrit d'ailleurs lui-même, sans aucun détour, comme un dur en affaires et têtue comme un mule. Des attributs dont il est au demeurant fier. Des qualités indispensables à celui qui veut survivre, dit-il, dans le milieu de la construction au Québec.

Une recette gagnante? "Pourquoi prendre des gants blancs, à quoi bon être plus souple", lance-t-il, le geste large, des éclairs métalliques dans le regard. Et la réponse jaillit aussitôt d'un jet dru: "Parce que la construction est une jungle et que les plus costauds l'emportent, aujourd'hui comme il y a 30 ans".

Et force est de constater que le président de Laurent Gagnon Inc. est, à 55 ans, l'un des rois de cette jungle torride.

"Self-made man", dernier d'une famille de 14 enfants de Saint-Agapit de Lotbinière, c'est muni d'un certificat de 7e année qu'il commence à gagner sa croûte. "La théorie et les ordinateurs c'est bien beau, mais ils n'ont que peu de valeur sans la connaissance pratique, sans l'expérience sur le terrain".

Véritable bulldozer humain, fonceur né, la saute d'humeur fréquente, il ne cache pas non plus qu'il aime bousculer. "C'est mon style et ça m'a réussi!" Sans aucun doute. Parti de nulle part et de rien, l'actif de son entreprise dépasse aujourd'hui les \$165 millions. Mais il préfère glisser sur le sujet, histoire de ne pas mettre "trop de crème sur le gâteau". Hypothèque? Pour environ \$100 millions, affiche-t-il lui-même, sourire en coin. Et ma foi, une seule Mercedes...

C'est en 1961 que la compagnie Laurent Gagnon Inc. voit le jour. Du secteur résidentiel, les activités se concentrent de plus en plus du côté commercial et indus-

triel. De modeste entrepreneur en plomberie, au fil des ans et des chantiers, de la Gaspésie au territoire du Nord-Ouest, en passant par la Baie James, Montréal et Québec, Laurent Gagnon se hisse finalement au rang de gestionnaire immobilier et de promoteur foncier.

A l'écart du gratin

Ce plombier-millionnaire ne fréquente guère les cocktails et les réceptions. Encore moins les colloques et les tribunes académiques et pas davantage les terrains de golf ou les marinas.

Perte de temps? Il ne le dit pas, mais le pense sans doute. Faussement modeste, il explique: "Je ne suis pas un causeur intéressant pour personne. Mes seules préoccupations et mon seul discours: mes affaires et ma famille. Et puis les grands mots ne servent qu'à mêler tout le monde", philosophe-t-il.

Il a cinq enfants, une fille et quatre garçons, âgés de 25 à 19 ans. "Ils sont de l'or pour moi", affirme-t-il avec conviction. A part, le benjamin encore au collégial, tous les autres, grâce à un paternel coup de pouce, volent déjà de leurs propres ailes. Mais le cadet aura aussi son tour. S'il obtient son diplôme de médecin-vétérinaire, le père lui promet, en prime, "son hôpital pour chevaux". Ainsi il n'aura pas à courir les mêmes risques que moi. Le reste leur viendra quand je ne serai plus là et l'actif du seul Centre-Ville vaudra bien à ce moment, juge-t-il, l'oeil content, tel un Jehovah au terme de son oeuvre, autour de \$100 millions". Pas question pour autant de déposer bientôt les outils.

Les gens d'en haut

C'est dans son bureau du boulot, Charest ouest qu'il reçoit le représentant du SOLEIL. Un quartier général confortable mais sobre. Seuls tableaux aux murs, des esquisses couleurs de quelques-uns des grands projets auxquels sa firme a participé. Il s'agit de la seule entrevue qu'il ait vraiment accordée à un média à ce jour. Et il se demande encore pourquoi il a acquiescé. A moins qu'il en escompte secrètement quelque dividende. Ou que l'occasion lui permette de river publiquement leur clou à des détracteurs non identifiés ou à des milieux financiers locaux qui l'ont boudé.



Le Soleil, Raymond Lavoye

A Montréal et Toronto, un investissement de \$1 million "ça vaut \$100,000. A Québec, c'est l'inverse" raconte Laurent Gagnon pour marquer le conservatisme des milieux financiers de la haute ville

teurs non identifiés ou à des milieux financiers locaux qui l'ont boudé.

Car il y a eu des prophètes de malheur ou des envieux. "Quand j'ai commencé dans la basse ville, rappelle-t-il aujourd'hui, avec un brin de triomphalisme, tout le monde prédisait que je me cognerais le nez, que je filais tout droit vers la faillite. Evidemment, ce n'était pas la vie en rose. Les édifices de Paquet et du Syndicat étaient tout croches. J'ai hanté les lieux pendant 5 mois avant de me décider... J'ai pris le temps de me virer de bord". Autre maxime de Laurent Gagnon: à chaque jour suffit sa peine.

Cet épisode du Mail centre-ville lui laisse cependant une crotte sur le coeur: l'indifférence, voire le mépris, des institutions préteuses de la haute ville. Avant l'ajout des halles, personne ne voulait lui avancer un sou. A l'exception d'un prêt temporaire de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, avec qui il entretient des relations d'affaires depuis 30 ans. Quant aux autres "niet". Constat implacable de Laurent Gagnon: pour les institutions préteuses de la haute

ville, l'histoire se répète: "en bas, ça fait pas bon...".

L'argent a moins d'odeur, faut-il croire, sur les marchés financiers de Bay St. "Il y a tout de même un avantage à percer à Toronto, voire à Montréal, explique ce promoteur. Dans ces milieux, un investissement d'un million équivaut à \$100,000. A Québec, c'est l'inverse.

Amer? Il ne le laisse guère deviner. Fier et maintenant sûr de lui, sans aucun doute. "Peut-être qu'aujourd'hui les gens de la haute ville ne me suivraient pas davantage; la différence c'est que maintenant je peux me passer de leur concours". Le pied de nez du petit gars de Saint-Agapit de Lotbinière.

Ecarter les syndicats

L'ancien propriétaire du Parc Samuel-Holland, déclare, encore une fois sans détour, qu'il s'est "libéré" de l'emprise syndicale. Comment? En ne transigeant qu'avec de petits sous-traitants. Des gens qui n'ont pas les reins assez solides pour supporter longtemps les délais des comptes-à-recevoir ou de concurrencer sur le marché des appels d'offres. "Des artisans qui reçoivent leurs ducs chaque semaine et que les syndicats n'harcèlent pas. Et qui me suivent de chantiers en chantiers. J'y trouve mon compte, eux aussi".

Recette gagnante? Le 18 septembre prochain Laurent Gagnon Inc. aura complété, en 11 mois, la construction (156,000 p.c.), la location et l'aménagement des Halles du Mail centre-ville. Et cette semaine, au beau milieu des vacances de la construction, le chantier de la tour à bureaux, au bout du mail, bourdonne d'activité. Des vacances? A l'occasion de la pause de Noël, pour sa croisière annuelle avec sa famille dans les mers du sud.

Comment voit-il le libre-échange avec les Etats-Unis? "D'accord au boutte. J'adore la compétition!" Même profession de foi envers la privatisation et la déréglementation. "Les réalisations du gouvernement coûtent trop cher et ne sont pas rentables. Les espaces à bureaux publics coûtent \$75.00 le pied carré plus cher que ceux construits par l'entreprise privée".

Outre "La grande place", une tour à bureaux près du palais de justice, Laurent Gagnon s'apprete à construire 115 condos dans le même secteur.

Pourtant, avec un conseil d'administration qui est passé du rouge au bleu, avec le concours "d'aidés", le Vieux-Port commercial, propriété publique, continue à ronronner et à végéter. Aurait-il besoin d'un Laurent Gagnon pour le rentabiliser?

Afrique du Sud Salaire noir pour... ouvrier blanc

L'Afrique du Sud n'a pas fini de surprendre. Bastion de l'apartheid, pressé de toutes parts - "...à part peut-être Madame Thatcher" - de mettre un terme au racisme institutionnalisé, le régime blanc de Pretoria en est maintenant réduit à offrir à "ses pauvres blancs" le travail et le salaire qu'on réservait jusqu'ici aux travailleurs noirs. Marc Hutten, de l'agence France-Presse, nous entretient de ce curieux retour des choses.

♦ JOHANNESBURG (AFP) - Des journalistes blancs ouvrant à la pioche et à la pelle des tranchées en plein coeur de Johannesburg: on n'avait pas vu cela depuis la grande dépression des années '30.

par Marc HUTTEN

Deux cents d'entre eux se trouvent actuellement affectés par la municipalité de cette métropole - la capitale mondiale de l'or - à divers travaux manuels dans le cadre d'un programme d'aide aux chômeurs.

D'autres municipalités et administrations publiques d'Afrique du Sud se sont déjà mises à embaucher ces nouveaux pauvres Blancs dans les mêmes conditions, à savoir: un rand (\$0.60 can.) de l'heure, ce qui équivaut (à raison de cinq heures de travail par jour ouvrable) à 115 rands (\$70 can.) par mois.

A ce taux, ils sont en concurrence directe avec les chômeurs noirs.

L'AFP a interrogé plusieurs de ces ouvriers temporaires blancs occupés à des travaux de terrassement en plein coeur de Johannesburg, place Joubert.

Dion Raitt, 30 ans, déclare: l'Afrique du Sud est en train de changer et, bientôt, nous serons tous égaux, alors, ça ne me gêne pas vraiment de faire ce boulot.

Il faut survivre

Cuisinier de profession, marié, père d'une fillette de 18 mois, Raitt est chômeur depuis que l'hôtel où il était employé a fait faillite. Ce qui compte, dit-il, c'est survivre. Ici, au moins, nous gagnons de quoi nous acheter un peu de pain.

Pour en arriver là, il a fallu la crise économique qui frappe le pays depuis plusieurs années et que les sanctions étrangères aggravent quotidiennement.

Les plus touchés sont les travailleurs noirs, mais, tandis que le chômage s'étend, les Blancs les moins qualifiés, donc les plus pauvres, sont affectés à leur tour (ils sont très nombreux, surtout dans le bâtiment) et se voient obligés de disputer à la main-d'oeuvre noire, des emplois traditionnellement réservés à celle-ci.

D'autant que certains patrons en difficulté licencient les Blancs pour les remplacer par des Noirs, à meilleur compte.

Cette interaction, le ministre sud-africain du Travail, M. Pieter Du Plessis, l'a résumée ainsi, mercredi, à Pretoria, après une réunion avec une délégation lesothane, venue s'entretenir des conditions de travail de ses ressortissants: l'Afrique australe est comme un zèbre, si vous touchez aux rayures blanches, vous touchez aussi aux rayures noires.

Le Lesotho est vulnérable

Quelque 140,000 travailleurs du Lesotho sont actuellement employés dans les mines sud-africaines et leurs revenus contribuent pour 50 pour 100 au PNB de ce petit pays enclavé en Afrique du Sud et particulièrement vulnérable aux sanctions qui menacent son grand voisin.

Le responsable de l'embauche au Conseil municipal de Johannesburg, M. Japie Kitshoff, a précisé que 2,500 travailleurs temporaires étaient actuellement employés par ses services: 200 Blancs, 600 Métis et environ 1,700 Noirs, pour la plupart des femmes.

Leur rétribution représente moins de la moitié du salaire horaire moyen applicable aux travailleurs noirs, dans l'ensemble de l'industrie sud-africaine.

Un des journalistes de la place Joubert, A.J. Pick, 37 ans, ancien maçon, a déclaré à l'AFP: nous sommes prêts à accepter la paie des Noirs. Que faire d'autre? Les deux tiers de ce qu'il gagne sont consacrés à son loyer, qu'il partage avec une autre famille. Ce qui reste ne suffit pas pour se nourrir.

Il se rappelle une récente grève des employés noirs dans plusieurs supermarchés de Johannesburg. Il avait alors remplacé un des grévistes, au pied levé, pendant quelques jours...



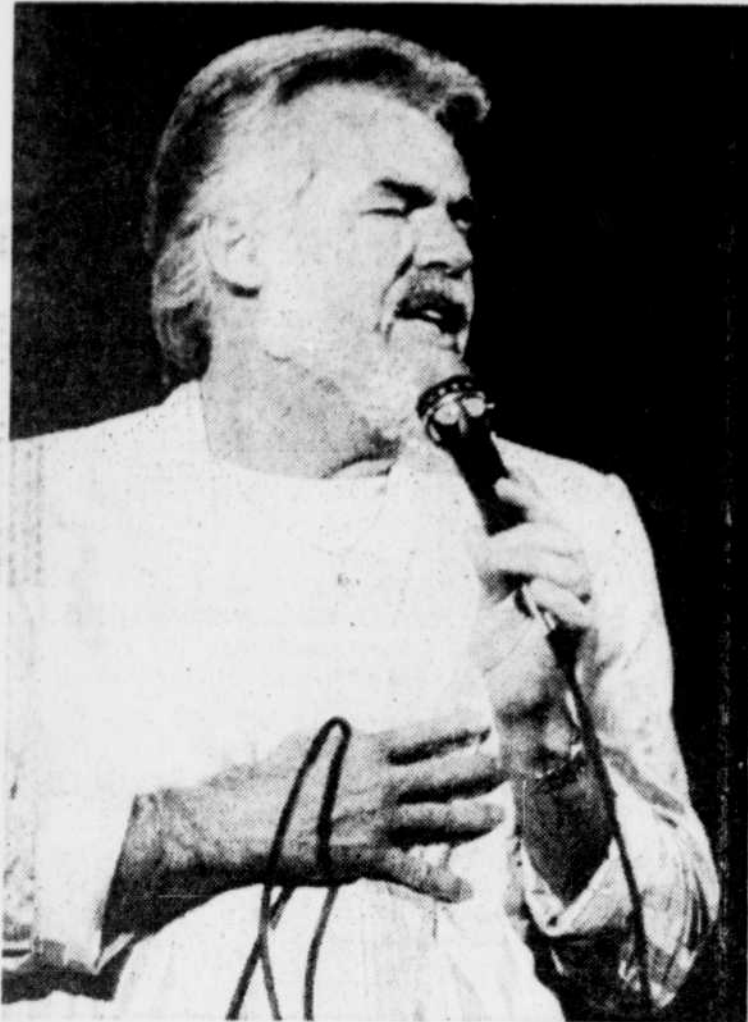
L'apartheid a ses ratées en Afrique du Sud. Comme ces travailleurs blancs qui doivent maintenant se contenter du travail et du salaire que l'on réservait jadis au travailleur noir.



Le Soleil, Raymond Lavoye

"Pourquoi mettre des gants blancs" dans une jungle où seuls les plus costauds survivent, soutient Laurent Gagnon.

ARTS ET SPECTACLES



Kenny Rogers à Québec

Il reste encore 6,000 billets disponibles pour le spectacle que donnera Kenny Rogers au Colisée de Québec, le 16 août. En 10 jours, près de 11,000 personnes se sont procurés leurs billets. C'est la première fois que ce chanteur "country", très populaire aux Etats-Unis, vient à Québec.

Pour assurer un suivi au concours de la radio de R.-C. L'ADISQ s'engage à fond dans l'opération Rock-Envol

◆ Dans un nouvel élan qu'elle veut donner à son action, l'ADISQ (Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois) s'engage à fond, cette année, dans l'opération Rock-Envol.

par Louis TANGUAY

Il s'agit d'un concours et d'une série de spectacles au Club Soda à Montréal, organisés, depuis quatre ans par la radio de Radio-Canada, mais la participation de l'ADISQ, cette année, vise à donner un suivi commercial aux possibles découvertes.

Le nouveau président de l'ADISQ, M. Alain Paré, rencontré récemment à Québec, veut faire la démonstration que l'intérêt est là, dans l'industrie, pour le rock francophone.

Ainsi, tente-t-il de solliciter d'autres organismes pour la création d'un disque et l'organisation d'un spectacle télévisé et d'une tournée permettant aux lauréats de se faire connaître mieux.

Le président de l'ADISQ ne croit par ailleurs pas qu'une telle initiative dédoublent l'effort déjà fait autour du Festival de la chanson de Granby parce que, pendant que ce

dernier s'intéresse à la chanson populaire en général, Rock-Envol, lui, ne vise que le rock francophone.

Le concours est ouvert à tous les groupes rock d'expression française au Canada qui ne sont pas liés par contrat à une compagnie de disque ou à un producteur.

Les intéressés doivent faire parvenir avant le 15 août, un ruban ou une cassette pouvant contenir jusqu'à trois chansons inédites et en français, qu'elles soient composées par un membre du groupe ou non.

Parmi les envois reçus, 15 groupes seront retenus pour des spectacles présentés au Club Soda les mardis soirs, du 2 septembre au 21 octobre, à raison de deux formations par spectacle.

Un jury formé de cinq professionnels du milieu artistique assistera à ces représentations et désignera les trois lauréats, le 21 octobre.

En plus de mériter un prix en argent de \$500, les gagnants seront invités à participer à une émission concours de la CRPLF (Communauté des radios publiques de langue française) qui mettra en présence 12 groupes rock de Belgique, de France, de Suisse et du Canada.

Cette émission sera diffusée simultanément dans les quatre pays, le 29 octobre, et un jury décernera trois prix de 5,000, 3,000 et 2,000 francs suisses.

Les intéressés peuvent obtenir des renseignements supplémentaires et des formules d'inscription à la station de radio de Radio-Canada dans leur région.

À Québec, on peut composer le numéro de téléphone suivant: 654-3188. ●

Aide aux galeries: le Conseil des arts crée un comité d'étude

◆ OTTAWA (PC) - Le Conseil des arts du Canada a décidé, hier, de créer un comité spécial pour analyser le programme d'aide et d'exposition à l'intention des galeries d'art et des centres d'artisanat. C'est ce qu'a décidé le bureau de direction du Conseil, lors de sa réunion trimestrielle.

L'artiste Ken Danby, membre du bureau de direction du conseil, présidera ce comité spécial; les autres membres en seront Mme Arlene Kennedy, directrice et conservatrice de la Galerie d'art d'Oakville, Mme Linda Milrod, directrice de la Galerie d'art Mendel,

de Saskatoon, Mme Fran Gallagher-Shuebrook, directeur du Centre des arts du tissage d'Halifax, M. Jean Trudel, un conservateur indépendant de Québec, et Ian Wallace, un artiste, écrivain et enseignant de Vancouver.

Durant deux jours en septembre à Ottawa, le comité spécial discutera des programmes en cause avec des représentants qu'il a l'intention d'inviter en provenance du milieu des arts visuels. ●

Une oeuvre de Gilles Tremblay présentée en France

◆ PARIS (PC) - Honneur à la musique québécoise le 20 juillet, en France, où le compositeur Gilles Tremblay créera, en première mondiale, *Les vêpres de la vierge* dans le cadre prestigieux de l'Abbaye de Sylvanes, nichée dans une vallée boisée du sud de la France.

Selon les organisateurs, on attend quelque 2,000 personnes à l'abbaye située aux confins du Rouergue et du Languedoc. L'oeuvre a été composée tout spécialement pour marquer le 850e anniversaire de la fondation de l'Abbaye cistercienne de Sylvanes.

Les Vêpres de la vierge, écrites pour voix soliste, orgue, orchestre et chœur, seront créées sous la direction du compositeur avec la soprano Pauline Vaillancourt, l'organiste Réjean Poirier, Jean-François Tremblay à la flûte et 11 musiciens de l'ensemble instrumental du Québec, Chantal et Lise Beauchamp, Marie Beauchesne, Daniele Bourget, Christian Dubé, François Gauthier, Chantal Hébert, Josée Marchand, Alain Pontiroli, Anthony Rozankovic et Luc Sévigny.

Ces jeunes musiciens sont issus pour la plupart du Conservatoire de musique du Québec, à Montréal, auxquels se sont joints quelques instrumentistes des facultés de musique de l'université du Québec à Montréal, de l'université McGill et de l'université de Montréal.

Ce sont les chœurs de l'Orchestre de Lyon, sous la direction de Bernard Tétu, qui assisteront Pauline Vaillancourt.

"Dans ces *Vêpres de la vierge*, explique le compositeur, j'ai tenté d'articuler l'aujourd'hui au chant grégorien comme cela s'est fait au cours de l'histoire, à des époques où, comme à la Renaissance, l'écart de style et de langage était déjà très grand.

"La plupart des textes sont en français, sauf quelques-uns que j'ai laissés en latin. Enfin, conclut Gilles Tremblay, j'ai largement tenu compte de l'acoustique merveilleuse de Sylvanes, espace de rencontre privilégié entre l'architecture et la musique."

Après cette création mondiale, Gilles Tremblay devrait donner son oeuvre au Québec en 1987, mais ni la date, ni le lieu n'ont encore été choisis. ●

Salvador Dali se remet d'un malaise cardiaque

◆ BARCELONE (AP) - Le peintre surréaliste Salvador Dali se remettait, hier, d'une intervention chirurgicale au cours de laquelle les médecins lui ont posé un défibrillateur, a annoncé son chirurgien.

Le peintre, qui est âgé de 82 ans, avait eu un malaise cardiaque dimanche et avait aussitôt été conduit à la clinique Quiron, à Barcelone, où il a été opéré peu après son admission, a précisé le Dr Juan Carlos Garcia Sanmiguel.

L'intervention, qui a duré 45 minutes, s'est déroulée "de manière satisfaisante et sans complication", a ajouté le médecin.

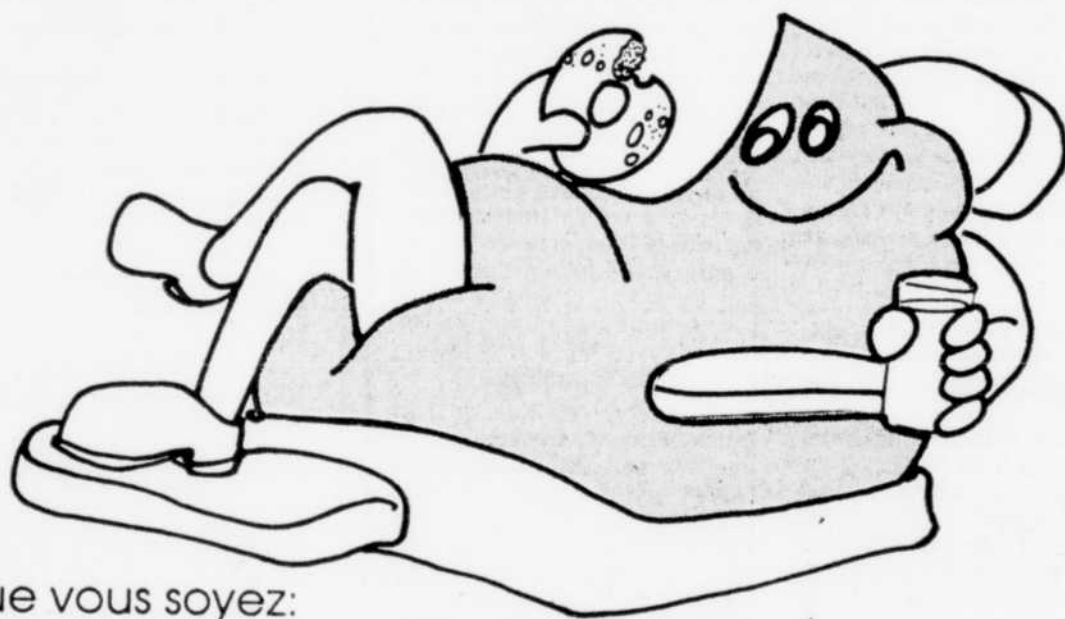
COLLECTE DE SANG LE SOLEIL

le jeudi 24 JUILLET

PLACE LAURIER, MAIL EST (AU REZ-DE-CHAUSSÉE)

entre 10h et 20h30

OBJECTIF: 400 DONNEURS



Que vous soyez:

Aristocrate au sang bleu

Orateur au sang chaud

Billionnaire au sang froid

ABsolu défenseur au sang rouge

votre

DON

de sang
assure la santé et même la vie
à un être humain

Note: Nous ne pouvons malheureusement accepter un donneur dont le poids est inférieur à 100 livres. Un donneur doit être âgé de 17 à 65 ans.

Les donneurs qui possèdent déjà leur carte de la Croix-Rouge indiquant leur groupe sanguin, sont priés de ne pas l'oublier lorsqu'ils se présentent à la collecte.

Sous la présidence de:
M. PAUL-A. AUDET,
président-directeur général du Soleil.

LA SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DE LA
CROIX-ROUGE

Une collaboration

LE SOLEIL

PLACE
LAURIER





Bertrand Gagnon, Suzanne Langlois, Arlette Sanders, Georges Carrère, Jean-Louis Paris et Reine France dans *Au 7ième ciel*: une pièce dont la seule prétention est de faire rire le public.

Au Théâtre des Marguerites L'âge d'or gagne son septième ciel

"*Au 7ième ciel*", une comédie de Jean Daigle. Avec Suzanne Langlois, Reine France, Bertrand Gagnon, Jean-Louis Paris, Arlette Sanders et Georges Carrère. Mise en scène de Georges Carrère. Décor de Georges Carrère et Mariette Duval. Du mardi au vendredi 20h30 et le samedi 19h et 22h30, au Théâtre des Marguerites de Trois-Rivières.

Le Théâtre des Marguerites fête cette année son 20e anniversaire, ce qui fait de lui le troisième plus vieux théâtre d'été encore existant. Pour remercier le public fidèle, on offre une comédie de Jean Daigle, "*Au 7ième ciel*", dont le seul but est de faire rire. On compte en effet 482 rires par représentation, soit 4.5 rires à la minute ou mieux encore un rire aux 13 secondes. Qui dit mieux?

"On enregistre le spectacle, on calcule les rires et on fait une moyenne. Pour nous c'est important que les gens s'amusent", de dire Georges Carrère, le président du Théâtre.

L'histoire
Au 7ième ciel, c'est la suite de *Le paradis à la fin de vos jours*. Ceux qui avaient apprécié cette pièce retrouveront avec plaisir les personnages dans la suite de leurs aventures. Par contre, pour les autres, aucun problème pour bien comprendre et entrer dans le jeu.

Le rideau s'ouvre sur un très beau décor réalisé par Georges Carrère et Mariette Duval. Une maison de pierre grise avec des volets bleus: aux fenêtres et sur le balcon, des boîtes à fleurs, sur le terrain quelques arbustes et, plus haut, des branches d'arbres. On a presque envie de quitter son siège pour aller se bercer sur la galerie.

Toute l'action se déroule dans le jardin, ce qui fait qu'on verra toujours le même décor. Les personnages sont des gens du 3e âge ou de l'âge d'or ou mieux encore "le pouvoir gris", comme le dira Edmond dans un merveilleux monologue sur le snobisme de certains termes nouveaux de la langue française.

L'amour
Rose (Reine France) et son amie Yvette (Suzanne Langlois) ont ouvert une maison de repos. Les deux femmes ont 55 ans, la première a toujours été célibataire et la seconde est veuve. Leurs deux premiers pensionnaires ont 65 ans. Edmond (Jean-Louis Paris) est un célibataire endurci et Albert (Bertrand Gagnon) un veuf en pleine forme.

Voilà qu'à force de vivre dans la même maison, Cupidon a fait son travail et on se retrouve avec deux couples d'amoureux. Enfin pas exactement... Pour Albert et Yvette, tout va pour le mieux. Ils sont pleins de vie et entendent bien profiter des années qui leur restent. Ils envisagent le mariage avec bonheur.

Pour Edmond et Rose, c'est autre chose. Rose est "niaiseuse" comme c'est plus possible et Edmond est encore pire. Leurs amis auront fort à faire pour les aider.

Ils pourront cependant compter sur Josette (Arlette Sanders), l'amie de Rose et Yvette. Cette dernière a été mariée trois fois et est vraiment "déniaisée". Ses conseils et son

franc-parler créeront de drôles de situations. Georges Carrère se permet une toute petite apparition, ce que le public de samedi dernier attendait avec impatience.

Les comédiens
Evidemment avec de tels comédiens, il n'est guère nécessaire de rassurer le public sur leur jeu.

Reine France réussit à donner à sa Rose des airs de gamine enamourée et à la rendre tellement niaiseuse qu'on a envie de la secouer. Suzanne Langlois affiche une mine respiciante. Elle réussit à faire rire le public simplement par ses mimiques et ses éclats de rire contagieux. Arlette Sanders campe une Josette de 55 ans en pleine forme et très "mod". Sa présence ajoute beaucoup de piquant.

Chez les hommes, Bertrand Gagnon donne le goût de connaître un Albert aussi en forme et tellement charmeur. Quand à Edmond, c'est le désespoir. Jean-Louis Paris excelle dans ces rôles de niaiseux. Ses gestes et ses essais de séduction déclenchent l'hilarité générale.

Une bonne soirée donc en perspective. Un texte qui ne changera pas votre vie mais votre rate se portera comme un charme au sortir du théâtre.

Lise GIGUERE (collaboration spéciale)

JOUISSANCES SUR CANAPE
MIDI-MINUIT
252 ST-JOSEPH EST 522-2828

SOIREE AUBAINE MARDI
admission par personne \$2.50

CINEPARCS
RETOURS VERS LE FUTUR

AUSSI 2e FILM BEAUPORT 1
FIX ...ça veut dire Effets spéciaux

AUSSI 2e FILM BEAUPORT 2
POLTERGEIST II

AUSSI 2e FILM BEAUPORT 3
DEUX ENFOIRÉS à ST TROPEZ

AUSSI 2e FILM COLLINE 1
LE DIAMANT D'UNIL

AUSSI 2e FILM COLLINE 2
OUVERTURE A: 19h30

LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL

"Les Dominos" à l'Anglicane

Pour les nostalgiques de l'époque des cabarets

"Les Dominos" écrit et joué par Jean-Jacqui Boutet et Jacques Girard. Mise en scène de Michel Nadeau. Avec la participation musicale de François Dupuis. Du mardi au samedi 20h30, à l'Anglicane de Lévis, jusqu'au 16 août.

Tous ceux et celles qui ont connu et aimé la belle époque des cabarets et qui gardent la nostalgie de ces blagues un peu (et même parfois beaucoup) grivoises, verront avec plaisir "Les Dominos". Les plus jeunes découvriront ce qu'était la vie de club dans ces temps difficiles.

Les deux comédiens qui font revivre cette époque ressentent un grand respect et une profonde admiration pour ces artistes qui ont usé leur vie sur des scènes souvent minables, pour des salaires de misère et devant des spectateurs souvent indifférents ou trop "paquetés" pour comprendre un traitre mot. Ils ont choisi de raconter, ou plutôt de vivre, devant les spectateurs, les grandes joies et les misères d'un couple qui travaille au cabaret pendant 20 ans.

Les Dominos

"Un grand brun, un p'tit noir, c'est les Dominos". Ce sont les paroles de leur chanson d'ouverture. Le grand brun, c'est Marcel Rancourt (Jean-Jacqui Boutet), le gars timide à souhait; le p'tit noir, c'est Fernand Turcotte (Jacques Girard). Ce dernier, plus déluré, vit à Québec grâce aux sous qu'il réclame sans cesse à son père. Ils se rencontrent dans un concours d'amateurs et décident de former un duo. Leur nom de scène sera "Les Dominos".

A partir de ce moment, le spectateur est invité à vivre avec eux les angoisses des auditions, le trac maladif avant le premier spectacle, la recherche du style, les débuts difficiles, les longues tournées, le découragement, la panique devant l'apparition de la télévision, etc.

Certains numéros rappelleront les Ti-Gus et Ti-Mousse, Claude Blanchard et Léo Rivest ou plus souvent Denis Drouin et Olivier Guimont. Jacques Girard avec son sourire d'enfant fait une victime toute désignée pour le "gros Marcel" que Jean-Jacqui Boutet campe avec beaucoup d'assurance. Ça n'est pas sans rappeler certaines scènes de Drouin et Guimont dans "Cré Basile". Les deux comédiens manient bien la blague, mais ils savent également faire passer beaucoup d'émotion dans leur jeu. Principalement dans la finale, où on peut sentir la profonde amitié qui lie ces deux hommes.

Ce coup de chapeau qu'ils offrent à ces hommes et femmes qui ont dû se battre pour vivre leur rêve de



Jacques Girard et Jean-Jacqui Boutet, le "p'tit noir" et le "grand brun" de la pièce "Les Dominos".

gloire, les comédiens ont choisi de le faire dans un décor très simple. Des rideaux de différentes couleurs que l'on dispose de diverses façons sur le Centre d'Art de Lévis, où est situé l'Anglicane est lui-même un site à découvrir.

Un peu d'histoire
Situé à 5 minutes du traversier, le Centre d'Art de Lévis rappelle la présence anglaise sur la Rive-Sud. D'ailleurs, à côté de l'église Notre-Dame, un canon pointe encore vers Québec. A la Maison Louise-Carrier on présente des expositions. Cet an-

terminer la soirée au Théâtre des Variétés n'en profiteraient pas pour visiter Québec ou Lévis et terminer leur soirée à l'Anglicane? D'ailleurs, le Centre d'Art de Lévis, où est situé l'Anglicane est lui-même un site à découvrir.

terminer la soirée au Théâtre des Variétés n'en profiteraient pas pour visiter Québec ou Lévis et terminer leur soirée à l'Anglicane? D'ailleurs, le Centre d'Art de Lévis, où est situé l'Anglicane est lui-même un site à découvrir.

terminer la soirée au Théâtre des Variétés n'en profiteraient pas pour visiter Québec ou Lévis et terminer leur soirée à l'Anglicane? D'ailleurs, le Centre d'Art de Lévis, où est situé l'Anglicane est lui-même un site à découvrir.

terminer la soirée au Théâtre des Variétés n'en profiteraient pas pour visiter Québec ou Lévis et terminer leur soirée à l'Anglicane? D'ailleurs, le Centre d'Art de Lévis, où est situé l'Anglicane est lui-même un site à découvrir.

Lise GIGUERE (collaboration spéciale)

Changements au Télé-Magazine
MARDI 15 JUILLET
20h00
STATION SOLEIL
Inv.: Le Phénoménomène M avec France Castel, Suzanne Champagne et Isabelle Miquelon. Aussi: Albert Bouchambre, Jean Desaulnais et Louise Contin.

"Ils sont de retour"
EN VERSION FRANÇAISE
POLTERGEIST II
DE L'AUTRE CÔTÉ
CANADIÈRE \$2.50 MARDIS
CINÉMA LIDO
LES GALERIES CANADIÈRE M1 8575
GALERIES ROND-POINT LÉVIS R37 0734

LA MUSE DE QUÉBEC PRÉSENTE
COMMENT MARIER SA FILLE?
3 COMÉDIES D'EUGÈNE LABICHE
COMÉDIENS: BERTRAND ALAIN PAUL ALLARD CLAIRE FERLAND GÉRALD GAGNON AGNÈS ZACHARIE FRANÇOIS DUSSAULT RENÉ GAGNÉ BRUNO FECTEAU COLETTE BASTIEN
MISE EN SCÈNE: SCÉNOGRAPHIE: MUSIQUE: COSTUMES:
DU 15 AU 26 JUILLET, 20H00
RELACHE LE 20
BILLET EN VENTE AU GUICHET DU GRAND THÉÂTRE ET DE LA SALLE ALBERT ROUSSEAU
RÉSERVATIONS: 643-8131
LE SOLEIL

2.50\$
Après "Les griffes de la nuit"
LA REVANCHE DE FREDDY (ELM STREET)
13h10, 14h50, 16h30, 18h10, 19h50, 21h30
STE-FOY 3
PL. STE-FOY 606-0192

9 1/2 SEMAINES
MEILLEUR FILM FRANÇAIS DE L'ANNÉE
3 HOMMES à un couffin
En sem.: 19h10, 21h20
En sem.: 19h15, 21h15

RUTHLESS PEOPLE
Sam Stone voulait assassiner sa femme. Puis une chose merveilleuse s'est produite, elle a été kidnappée.
V.O. ANGLAISE
D'AVITO REINHOLD SLATER
MIDLER
Laissez-passer non valables
CINÉMA U
PL. QUEBEC 525-4524
En sem.: 19h30, 21h30

GREGORY HINES BILLY CRYSTAL
RUNNING SCARED
STE-FOY 1
PL. STE-FOY 606-0192
13h10, 15h05, 17h00, 19h00, 21h00. (Laissez-passer non valables)

PRIX SPÉCIAUX: Les productions Walt Disney
Adm.: 14-17 ans: \$2.50
Enfants: Age 0-13: \$2.50
13h00
STE-FOY 2
PL. STE-FOY 656-0592
V.O. ANGLAISE
GREAT MOUSE DETECTIVE

MATTHEW BRODERICK
FERRIS BUELLER'S DAY OFF
La lutte d'un homme pour arriver à se la couler douce.
V.O. ANGLAISE
En sem.: 19h00, 21h00.
CINÉMA 2
PL. QUEBEC 525-4524

TOM CRUISE
TOP GUN
VERSION FRANÇAISE
35 mm DOLBY STEREO
V.O. ANGLAISE
*70 mm DOLBY STEREO
CANADIEN
LES GALERIES de la CAPITALE
5401 DES GALERIES 628-2455
En sem.: 19h00, 21h10
PL. LAURIER 656-9922

Devinez qui sera le clou de la soirée?
WEEK-END DE LA TERREUR
Vers. franç. de APRIL FOOL'S DAY
LES GALERIES de la CAPITALE
5401 DES GALERIES 628-2455
En sem.: 19h30, 21h30

Même si l'idée d'une billetterie a été avancée Le directeur du Festival d'été reste favorable à la gratuité

La possibilité de rendre payant l'accès aux spectacles les plus populaires du Festival d'été international de Québec est une idée que certains des organisateurs soutiennent, mais il ne s'agit même pas encore d'une hypothèse de travail pour l'an prochain.

par Louis TANGUAY

Il y a toujours, au lendemain d'un festival "trois ou quatre milliers d'idées" qui sont soulevées, affirmait hier, le directeur général de l'événement, Louis Cournoyer. Et celle-là en est une.

Personnellement, il n'est pas favorable à l'instauration d'une billetterie et il cherchera à garder, autant que faire se peut, la gratuité des spectacles.

Face à un déficit prévisible, mais dont l'ampleur ne devrait être connue que jeudi, c'est cependant un sujet sur lequel le conseil d'administration aura vraisemblablement à se pencher, à l'automne.

Tout comme il faudra, souhaite le directeur, penser à un 20e



La possibilité de rendre payant l'accès aux spectacles les plus populaires du Festival d'été international de Québec est un sujet sur lequel le conseil d'administration aura vraisemblablement à se pencher, à l'automne.

festival qui pourrait, sur une plus longue période que ses 11 jours habituels, constituer une grande rencontre culturelle préparatoire au sommet des chefs d'Etat de la francophonie.

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

LA BOÎTE À FILMS (1044, 3e avenue, Limoilou, 524-3144) Psychose III (4) 19h, 21h. 18 ans. Prix d'entrée: \$2,50.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922) Top Gun (5) v.o.a. 70 mm. Son Stereo Dolby. 19h, 21h10. G. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

CANADIENNE (Galeries Canadienne, 661-8575) Poltergeist no. 2. L'autre côté (4) 13h45, 15h40, 17h35, 19h30, 21h25, 14 ans. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-9340). L'honneur des Prizzi (3) 18h45, 14 ans. A bout de course (3) 21h30, 14 ans. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, moins de 14 ans et âge d'or.

CLAP (12360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) Salle Repertoire: Legend (4) 13h, 17h15, 19h. Gorky Park (4) 15h, 21h. 14 ans. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, pour les plus de 50 ans et les moins de 14 ans. Salle Primeurs: La couleur pourpre (2) 12h30, 15h15, 18h, 20h45, 14 ans. Prix d'entrée: \$3,75; \$2, pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: 9 semaines et demi (5) 19h10, 21h20. Salle 2: Week-end de la terreur (5) 19h30, 21h30, 14 ans. Salle 3: Top Gun (5) version française. Stereo Dolby. 19h, 21h05. Salle 4: Trois hommes et un couffin (4) 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

LIDO (Levis 837-0234). Salle Levis 1: Remo (5) 19h30. FX (4) 21h15, 14 ans. Salle Etchemin 2: Poltergeist 2-De l'autre côté (4) 19h30, 21h15, 14 ans. Mardi et Mercredi: \$2,50; \$1,50 pour les 13 ans et moins, pour chaque salle.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) Jouissance sur canapé (-) 13h35, 16h15, 18h55, 21h35. Satisfaction sur commande (-) 14h55, 17h35, 20h15, 18 ans. Prix d'entrée: \$5,00.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Deux enfoires à Saint-Tropez (5) 13h30, 17h25, 21h25. Les aventures de Don Camillo (-) 15h05, 19h10, 14 ans. Salle 2: Rose bonbon (4) 13h30, 15h30, 17h25, 19h20, 21h20. G. Salle 3: Souvenirs d'Afrique (3) 13h50, 16h45, 19h45. G. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Ruthless people (-) 19h30, 21h30, 14 ans. (Les laissez-passer ne sont pas acceptés) Salle 2: Ferris Bueller's day off (4) 19h, 21h. G. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Running scared (-) 13h10, 15h05, 17h, 19h, 21h05. G. (Les laissez-passer ne

sont pas acceptés). Salle 2: Great mouse detective (-) 13h, 14h40, 16h20, 18h, 19h40, 21h30. (Les laissez-passer ne sont pas valides). Salle 3: La revanche de Freddie no. 2 (5) 13h10, 14h50, 16h30, 18h10, 19h50, 21h30, 18 ans. Prix d'entrée spécial du mardi: \$2,50.

CINÉ-PARCS. L'ouverture des ciné-parcs se fait à 19h30 et la projection à la brunante. Le prix d'entrée est de \$5; gratuit pour les enfants 13 ans et moins. BEAUFORT (667-5382) Ecran 1: Retour vers le futur (3) et Comment claquer un million de dollars par jour (5) G. Ecran 2: F-x (effets spéciaux) (4) et Collège de classe (-) 14 ans. Ecran 3: Poltergeist 2 - l'autre côté (4) Casse-cou en liberté (6) 14 ans. De la Colline (831-0778); Ecran 1: Deux enfoires à Saint-Tropez (5). Les aventures de Don Camillo (-) Ecran 2: Le diamant du Nil (4) Cocoon (4) G.

VIDÉOTHÉÂTRE. Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Aug. 14h, 17h, 19h. Plein sud, destination soleil (-)

THÉÂTRE

PARC CARTIER BREBEUF, 175, rue de l'Esplanade. Les Marionnettes du Bout du Monde présentent L'Homme castelet dans le spectacle intitulé "Mon Château à jantes". La pièce s'adresse aux enfants de 4 à 12 ans. Mar. au ven. 10h30 et 13h30. Dim. 14h. Entrée libre. Il est recommandé de réserver le plus tôt possible (648-4038). Se termine le 8 août. Relâche le 17 juillet.

PARC DE L'ARTILLERIE. Théâtre de marionnettes La samba des cours-circuits.

THÉÂTRE D'ÉTÉ

ANGLICANE, 33 rue Wolfe, Levis. Réservations: 833-8831. Les Dominos écrit et joué par Jacques Girard et Jean-Jacqui Boutet. Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: \$11, du mar. au ven. \$12,50 le samedi. Se termine le 16 août. Prix spéciaux pour les groupes.

THÉÂTRE DE L'ÎLE, Saint-Pierre de l'île d'Orléans, 2 km après le village. Informations et réservations: (418) 828-9530. Faut s'inscrire pour... de Bertrand B. Leblanc. Avec Jean-Guy, Marie Michaud et Denise Verville. Mar. au sam. 20h. Relâche dim. lun. Billets: \$14, en sem; \$15, ven. sam.

THÉÂTRE BEAUMONT-ST-MICHEL, sortie 348, autoroute 20 est. Réservations: 837-4207. Le ciel de lit de Jan de Hartog dans une adaptation de Colette. Avec Chantale Giroux et Alain Mercier. Mer. au dim. 20h, sauf le sam. 19h et 22h. Relâche lun. mar. Billets: \$10, en semaine; \$12, le samedi. Prix spéciaux pour les groupes. Un chansonnier offre un spectacle tous les soirs après la pièce à l'arrière du théâtre et une boutique d'artisanat est ouverte tous les jours à côté de la billetterie.

THÉÂTRE LA FENIERE. Grange-théâtre située au 1500 rue de la Fenière, Ancienne-Lorette, près de la route de l'aéroport. Renseignements: 872-1424. Pique-nique en ville de Georges de Tervagne. Vaudeville. Avec Annette Leclerc, Marc Proulx, Annie De-raiche, Richard Aubé, Sylvain Brosseau, Raymond Gagnier, Diane Lépine et Jacques Baril. Tous les soirs 20h30. Relâche le lundi. Billets: \$10; \$12, samedi. Se termine le 31 juillet.

THÉÂTRE NIVEAU PARKING. Théâtre de l'Entreop, 2 rue d'Auteuil, près des portes

St-Jean. Réservations: 641-0581. Coup de poudre collectif dirigé et mis en scène par Robert Lepage. Avec Josée Deschênes, Benoît Gouin, Pierre-Philippe Guay, Hélène Leclerc et Marco Poulin. Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: \$8. Se termine le 30 août.

CAFÉ-THÉÂTRE DU VIEUX-PORT. Sur le site du Vieux-Port de Québec. Réservations: Théâtre du Bois de Coulange, 681-0088 ou 4679. Une folie de Sacha Guitry (1885-1957). Avec Monique Miller, Gilles Pelletier, Denise Proulx, Leo Munger et Jean Turgeon. Mar. au sam. 20h. Billets: \$12, et \$14. Se termine le 9 août.

THÉÂTRE PAUL-HÉBERT, A Saint-Jean de l'île d'Orléans (rive sud de l'île). Sur le terrain du Manoir Mauvide-Genest juste avant le village de Saint-Jean. Réservations et informations: 829-2202. Les mensonges de papa de Jean-Raymond Marcoux. Avec Janine Sutto, Vincent Bloudeau, Annette Garand et Richard Blaimert. Mar. au ven. et dim. 20h30. Sam. 19h et 22h. Relâche lun. Billets: \$12, mar. au ven; \$15, sam. et dim. Prix spécial pour les groupes: \$10. De plus cette année, on offre des Forfaits-souper-théâtre avec les restaurants Le Moulin de St-Laurent et À la Table du Seigneur Mauvide. Se termine le 31 août.

THÉÂTRE LA MARGELLE, à côté de la salle Albert-Rousseau, 2410 chemin Sainte-Foy (Cépp de Sainte-Foy). Réservations: 683-4821. Pygmalion de Georges Bernard Shaw. Avec Marc Pétitclerc, Josée LaRoche, Jean-Philippe Garneau, Marie Gagnon, Nathalie

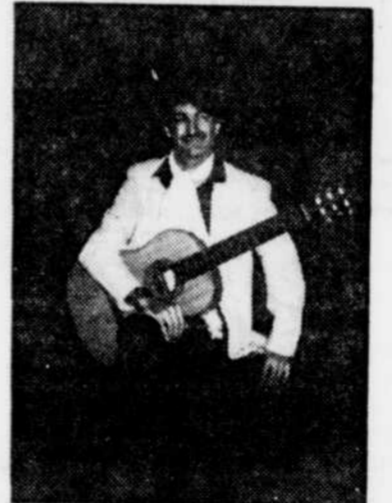
Inc. tous les soirs 20h. Billets: \$10, en semaine; \$12, ven. sam. Se termine le 26 juillet.

A quelques minutes de Québec
THEATRE D'ÉTÉ DU MANOIR RICHELIEU. Pointe-au-Pic dans Charlevoix. Réservations: (418) 665-3703 ou 1-800-463-2613. Old Orchard? Connais pas? de Rejean Vigneault. Avec Denis Paris. Mar. au sam. 21h. Relâche dim. lun. (sauf pendant les vacances de la construction). Billets: \$12; \$10, pour les groupes. Se termine le 29 août.

LE TIT-CHAT NOIR, Café-théâtre à l'Auberge du Faubourg, Saint-Jean Port Joli, route 132. Réservations: (418) 598-6455 ou 3248. Cher mariage de Monique-Miville-Deschênes. Avec Julien Bessette, Monique Miville-Deschênes et Yves Massicotte. Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: \$9, du mar. au ven; \$10, sam. Prix spéciaux pour les groupes de 15 et plus \$8. Forfaits disponibles incluant repas et spectacle: \$16, sauf les sam. Aussi possibilité de repas-croisière-théâtre et même hébergement. Se termine le 16 août. Supplémentaires les 23 et 30 août.

THÉÂTRE LA ROCHE À VEILLON, 247 de Gaspé est, St-Jean-Port-Joli. Réservations: 598-3061 ou 62. Urgence de Madeleine B. Nadeau. Avec Madeleine B. Nadeau, Sylvie Dube et Michel Harvey. Mar. au sam. 20h30. Relâche dim. lun. Billets: Du mardi au ven. \$8; \$4, pour les enfants; Sam: \$9,50; \$4,75 pour les enfants. Prix pour les groupes. Se termine le 16 août.

IMPLANTHÉÂTRE, 2 rue Crémazie. Réservations: 529-2183 ou 643-8131. Comment marier sa fille comédie musicale d'Eugène Labiche. Présente par la Muse de Québec



Le guitariste Michel Langevin est en spectacle ce midi à l'Université Laval.



L'Orchestre symphonique de Québec rendra hommage à certains compositeurs qui ont marqué la vie musicale de la Russie. A l'Agora, ce soir.

Arts visuels à Orford

Si la musique occupe une place privilégiée au Centre d'arts Orford, dans les Cantons de l'Est, au cours des 35 ans d'existence de cette école, les arts visuels n'ont pas été négligés pour autant. Et cet été, cinq expositions continuent de témoigner de la vocation du centre consacré à l'expression, multiple et multiforme.

"Éphémère Memento" est une installation cinétique de Jean-Yves Côté, artiste et professeur à l'UQAM, et de Serge Poulin, technicien. Le sculpteur Yves Trudeau a supervisé cette réalisation, qui raconte en images les 35 ans d'histoire du Centre d'arts Orford.

L'exposition "La danse dans le monde" consiste en la collection d'oeuvres picturales sur la danse que Pierre Lapointe, ex-danseur et oédien, a amassées au cours de ses voyages.

Relativement jeune au Québec, le verre d'art connaît un développement fulgurant. "Le verre d'art contemporain" présente les recherches en verre soufflé et sculptural de plusieurs artistes.

Yvette Froment, peintre hyperréaliste de Montréal, offre des "visions instantanées" du monde des enfants, de l'homme au travail, des animaux, de l'hiver tandis que l'exposition "Jardin de la sculpture" consiste en un collectif de 18 créateurs membres du Conseil de la sculpture du Québec.

Jusqu'au 2 septembre, les salles d'expositions sont ouvertes du mardi au dimanche de 13h à 20h.

Livres d'artistes

En collaboration avec les gouvernements du Québec et du Canada, la galerie de Montréal Aubes 3935 lance son second concours de livres d'artistes, cette fois-ci élargi au plan international. Ce concours met, cette année, l'accent sur le livre-objet, unique ou multiple.

Tout artiste est admissible. Les oeuvres doivent avoir été exécutées après le 31 décembre 1982. Aucune des dimensions extérieures des pièces ne doit excéder 60 cm. Aucune restriction n'est apportée quant au choix des matériaux et des médiums; toutefois sont exclues les denrées périssables ou contraires aux normes de sécurité. Un soin particulier devra être accordé à l'envoi des livres-objets qui seront retournés dans leur emballage d'origine.

Un prix d'une valeur de \$1,000 sera décerné pour chacune des deux catégories (unique, multiple). De plus, 30 finalistes seront désignés pour participer à l'exposition. Les prix seront annoncés publiquement lors de l'ouverture de l'événement à Montréal, le 25 novembre. Pour recevoir le formulaire d'inscription au concours (qui devra être retourné au plus tard le 31 juillet), écrire à: Galerie Aubes 3935, 3935 Saint-Denis, Montréal, Qc, H2W 2M4, ou téléphoner à Marcial Grenon ou Annie Molin-Vasseur à (514) 845-5078.

AU VIEUX-PORT DE QUÉBEC

Dans le cadre des "Concerts des Nations" L'Orchestre Symphonique de Québec sous la direction de Simon Streatfeild. Ce soir 20h30. Russie. Au programme: Tchaikovsky, Borodine et plusieurs autres. Prix d'entrée: \$5.

SPECTACLE

LE CIRQUE DU SOLEIL AU VIEUX-PORT DE QUÉBEC. Sous le chapiteau. Dans un tout nouveau spectacle mettant en vedette 32 artistes provenant de Québec, de la Pologne, de la France, du Mexique, du Cambodge et de la Hollande ainsi que trois acrobates chinois. Vieux-Port de Québec. Mar. au dim. 13h et 20h, sauf le 27 juillet: 12h et 16h. Prix d'entrée: \$4, à \$15. BEAUPORT EN MUSIQUE. Ce soir 20h, au parc Jean Guyon, 153 rue Saint-Pierre. La Turlutte, groupe vocal. En cas de pluie, ces spectacles sont annulés.

UNIVERSITÉ LAVAL. Les Spectacles "Courants d'air". Café-terrasse du pavillon Maurice-Pollack. Aug. 12h. N'Dadje, jazz africain. Aussi, sous la tente du pavillon Charles-De Koninck, aug. 12h. Michel Langevin, guitare classique. L'EMPREISE. Hôtel Clarendon, 57 rue Saint-Anne. Ce soir 22h. Le duo Daniel Desautels au piano et Louis Leblond, guitare. Jazz traditionnel et moderne.

LE SOLEIL

Répondez

Bonjour CHRC

et dites le "MOT DE PASSE"

À GAGNER:
800\$ en argent comptant
Ensemble de patio
Planchés à voiles
Voyages à Orlando
Billets de saison
des Nordiques
B.B.Q. au propane
(30,000 BTU)
Fours micro-ondes
Bicyclettes Mikado
Toits ouvrants
Certificats cadeau sur
réparations d'automobile
Emballages Pepsi

Une valeur totale de 27,800\$

COMMENT PARTICIPER:
Remplissez le coupon public dans Le Soleil et déposez-le ou faites-le parvenir à CHRC, C.P. 8080, Ste-Foy, G1V 4S5
À compter du 23 juin, un animateur de CHRC mentionnera en ondes des noms tirés au hasard parmi les coupons reçus.
L'animateur communiquera par téléphone avec la personne chanceuse. Celle-ci devra répondre "BONJOUR CHRC" ainsi que le mot de passe, et gagnera instantanément un des prix offerts.

Collaboration de Massicotte
Votre représentant:

Routique l'Étandard

COUPON

CONCOURS "BONJOUR CHRC"

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____ TÉL. _____

Les règlements sont disponibles à la station CHRC